



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor het Leefmilieu
en de Energie,**

**belast met het Natuurbehoud,
het Dierenwelzijn, de Netheid,
het Waterbeleid en de Haven van Brussel**

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 16 OKTOBER 2024**

ZITTING 2024-2025

**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

**Commission de l'Environnement
et de l'Énergie,**

**chargée de la Conservation de la nature,
du Bien-être animal, de la Propreté, de la
Politique de l'eau et du Port de Bruxelles**

**RÉUNION DU
MERCREDI 16 OCTOBRE 2024**

SESSION 2024-2025

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

KMO - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

Mondelinge vraag van mevrouw Aline Godfrin 4

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende de geluidsoverlast van evenementen in de openbare ruimte en de naleving van de geluidsnormen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

SOMMAIRE

Question orale de Mme Aline Godfrin 4

à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

concernant les nuisances sonores liées aux événements organisés dans l'espace public et le respect des normes sonores en Région de Bruxelles-Capitale.

1103 Voorzitterschap: mevrouw Aurélie Czekalski, eerste
ondervoorzitter.

1105 **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ALINE GODFRIN**

1105 **aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie,
Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,**

1105 **betreffende de geluidsoverlast van evenementen in de
openbare ruimte en de naleving van de geluidsnormen in het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest.**

1107 **Mevrouw Aline Godfrin (MR) (in het Frans).- Sinds een aantal
jaren vinden er steeds meer luidruchtige evenementen plaats in
de Brusselse openbare ruimte. Dat zorgt voor heel wat klachten
van omwonenden.**

*Die evenementen dragen natuurlijk ook bij tot de
aantrekkelijkheid en het dynamisme van Brussel, maar ze moeten
wel goed gereguleerd worden en mogen geen afbreuk doen
aan de levenskwaliteit van de omwonenden.*

*Het Brussels Gewest en meer bepaald Leefmilieu Brussel moet
de naleving van de geluidsnormen controleren. Die gelden
zowel voor ondernemingen en gebouwen als voor openbare
evenementen. Het plan quiet.brussels, dat tijdens de vorige
zittingsperiode van kracht werd, is bedoeld om een evenwicht
te zoeken tussen economische en culturele activiteiten enerzijds
en gezonde leefomstandigheden anderzijds. Toch houdt de
geluidsoverlast aan en neemt hij zelfs toe.*

1109 **U hebt het toezicht over Leefmilieu Brussel en bent bevoegd voor
de geluidsnormen. Hebt u contact gehad met de stad Brussel
over de luidruchtige evenementen die zij mee ondersteunt?
Welke maatregelen om de geluidsoverlast tegen te gaan, werden
besproken of uitgevoerd?**

*Hoeveel klachten over het lawaai van evenementen in de
openbare ruimte ontving Leefmilieu Brussel sinds 2022?
Hoeveel controles voerde Leefmilieu Brussel uit? Hoe vaak*

Présidence : Mme Aurélie Czekalski, première vice-présidente.

QUESTION ORALE DE MME ALINE GODFRIN

**à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique,
de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie
participative,**

**concernant les nuisances sonores liées aux événements
organisés dans l'espace public et le respect des normes
sonores en Région de Bruxelles-Capitale.**

Mme Aline Godfrin (MR).- La question des nuisances sonores
est une problématique de plus en plus préoccupante pour
les Bruxellois. Depuis plusieurs années, une multiplication
d'événements particulièrement bruyants dans les espaces publics
est constatée. Il s'agit notamment d'événements organisés ou
coorganisés par la Ville de Bruxelles. Des festivals tels que
le Core Festival au parc d'Osseghem ou Plaisirs d'été dans le
centre-ville suscitent de nombreuses plaintes de riverains, qui
dénoncent la transformation du centre-ville en discothèque à ciel
ouvert.

Il importe, bien sûr, que Bruxelles puisse accueillir des
événements et des activités qui participent à son attractivité et à
son dynamisme. Toutefois, ces activités doivent être de qualité et
bien encadrées. Elles doivent s'intégrer de manière harmonieuse
dans le cadre urbain et ne pas porter atteinte à la qualité de vie
des résidents, qui doivent aussi être prévenus. Telles sont les
conclusions de la commission délibérative consacrée au bruit,
qui s'est tenue sous la précédente législature : il faut trouver un
équilibre entre activités et quiétude des riverains.

En réponse à ces préoccupations, la Région de Bruxelles-
Capitale, à travers l'organisme Bruxelles Environnement, est
chargée de contrôler le respect des normes en matière de
bruit. Ces normes s'appliquent tant aux entreprises et aux
infrastructures qu'aux événements publics et ont pour but de
protéger la santé et le bien-être des habitants face aux pollutions
sonores parfois excessives. En outre, le plan quiet.brussels,
mis en œuvre sous la précédente législature, vise à trouver
cet équilibre entre le développement d'activités économiques
et culturelles et un cadre de vie sain pour les habitants. Il
n'empêche que les nuisances sonores semblent perdurer et même
se multiplier.

Monsieur le Ministre, vous êtes compétent pour superviser
Bruxelles Environnement et veiller au respect des normes en
matière de bruit. La Région de Bruxelles-Capitale ou vous-même
avez-vous eu des contacts avec la Ville de Bruxelles concernant
ces événements publics ? Dans l'affirmative, quelles mesures ont
été discutées ou mises en œuvre à la suite de ces échanges pour
préserver l'équilibre et la quiétude des riverains ?

stelde het een overschrijding van de normen vast en hoeveel boetes schreef het uit? Treedt Leefmilieu Brussel ook preventief op om de overlast te beperken?

Combien de plaintes pour nuisances sonores liées aux événements organisés dans l'espace public Bruxelles Environnement a-t-elle enregistrées depuis 2022 ?

Combien de contrôles de conformité ont-ils été réalisés ? Parmi eux, combien ont révélé des dépassements des limites fixées et donné lieu à des amendes ?

Des actions de prévention sont-elles menées auprès des organisateurs d'événements pour limiter ces nuisances ? On peut en effet éviter de diriger le bruit vers les habitations et prévenir les riverains.

Quelles mesures ont été prises par Bruxelles Environnement pour remédier à ces nuisances ?

¹¹¹¹ **De heer Alain Maron, minister** (in het Frans).- Mijn kabinet en administratie hebben regelmatig contact met Brussel-Stad. Ik heb Leefmilieu Brussel ook gevraagd om alle gemeentelijke administraties technisch en administratief te begeleiden wanneer er luidruchtige evenementen op hun grondgebied worden georganiseerd.

M. Alain Maron, ministre.- Tant mon cabinet que mon administration entretiennent des contacts réguliers avec la Ville de Bruxelles. Au-delà de cette commune concernée au premier chef, j'ai demandé à Bruxelles Environnement d'accompagner de manière complète et approfondie toutes les administrations communales qui doivent gérer l'encadrement sonore d'événements en plein air sur leur territoire. Cet accompagnement porte aussi bien sur l'expertise technique relative au bruit que sur les démarches administratives nécessaires, entre autres, aux permis d'environnement et aux documents d'aides à la décision.

Sinds 2018 heeft Leefmilieu Brussel verschillende brieven aan de gemeenten gestuurd om hen aan de geluidsnormen te herinneren. Enkele daarvan waren specifiek aan de burgemeester van Brussel-Stad gericht, omdat daar veruit de meeste evenementen plaatsvinden. In 2023 en 2024 vergaderden Leefmilieu Brussel en mijn kabinet meermaals met Brussel-Stad over de organisatie van de Zuidfoor.

Depuis 2018, Bruxelles Environnement a envoyé plusieurs courriers aux administrations communales afin de leur rappeler la législation en matière de seuils de bruit pour ce type d'événements, ainsi que la responsabilité des bourgmestres lorsqu'ils autorisent leur organisation. La majorité de ces courriers étaient adressés à l'ensemble des communes. Certains n'ont, quant à eux, été envoyés qu'au bourgmestre de la Ville de Bruxelles, étant donné la tenue de nombreux festivals en plein air et de grande envergure sur son territoire.

Sinds 2022 heeft Leefmilieu Brussel in totaal 82 klachten ontvangen in verband met 13 evenementen in de openbare ruimte. Deze zomer voerde het controles uit op drie evenementen, die aanleiding gaven tot ingebrekestellingen of processen-verbaal.

En 2023 et 2024, plusieurs réunions ont eu lieu entre mon cabinet, Bruxelles Environnement et la Ville de Bruxelles pour préparer la foire du Midi et réaliser des bilans. Ces réunions ont fourni l'occasion de faire le point sur la législation à respecter, les autorisations à obtenir, les contrôles envisagés, les mesures à mettre en place, l'organisation d'une surveillance par Bruxelles Environnement et les rencontres avec les riverains. La Région a toujours réaffirmé sa disponibilité pour aider la Ville de Bruxelles dans ses démarches, tant pour la foire du Midi que pour les festivals d'été.

En ce qui concerne le nombre de plaintes et de contrôles, depuis 2022, Bruxelles Environnement a reçu au total 82 plaintes liées à 13 événements ayant eu lieu dans des espaces en plein air accessibles au public. Cet été, entre juin et fin août, trois événements organisés dans l'espace public ont fait l'objet d'un contrôle de la réglementation relative au son amplifié.

¹¹¹³ Preventie is een essentieel onderdeel van de gewestelijke aanpak. Sinds 2018 organiseert Leefmilieu Brussel een gratis

Ces constats ont donné lieu, selon la gravité, à une mise en demeure ou à un procès-verbal d'infraction. Pour deux de ces

opleiding over evenementen met geluidsversterking. Tot nu toe hebben 218 personen die opleiding gevolgd. Ze gaat onder meer over de optimale afstelling van geluidssystemen.

De voorbije jaren heeft Leefmilieu Brussel advies gegeven aan organisatoren van evenementen als Couleur Café. Meer structureel werkt het regelmatig samen met de Brusselse Nachtraad. In mei 2024 startte het een bewustmakingscampagne die gericht was op de organisatoren van openluchtevenementen.

Een overzicht van de normen en regels en een praktische gids voor de organisatoren vind je terug op de website van Leefmilieu Brussel. Die gids wordt ook verspreid onder de referentiepersonen en via de gemeentelijke administraties.

événements, un contrôle du respect des seuils fixés dans les réglementations relatives au bruit de voisinage et au bruit des installations classées a aussi été effectué. Ces deux contrôles ont mis en évidence des dépassements des seuils et donné lieu à une mise en demeure adressée à l'organisateur.

La prévention constitue un volet fondamental de la problématique, qui n'a pas été oublié. Bruxelles Environnement organise depuis 2018 une formation gratuite à l'intention des personnes de référence pour le son amplifié. À ce jour, 218 personnes ont suivi cette formation, qui vise entre autres à informer les professionnels sur la configuration optimale du système de diffusion de son amplifié, afin de limiter son impact sur l'environnement au maximum. Outre des séances d'information, Bruxelles Environnement accompagne le secteur en répondant aux questions des professionnels qui la contactent.

Ces dernières années, Bruxelles Environnement a participé à divers échanges avec des organisateurs d'événements temporaires (Hangar Festival, Core Festival, Couleur Café, etc.) pour les aider à déterminer en amont de l'événement si les mesures envisagées étaient adéquates.

De manière plus structurelle, Bruxelles Environnement travaille régulièrement avec le Conseil bruxellois de la nuit, qui est coordonné par visit.brussels et regroupe les représentants importants du secteur de la nuit.

En mai 2024, Bruxelles Environnement a aussi lancé une campagne de sensibilisation à l'intention des professionnels, dont l'intitulé était « Événements en plein air : comment préserver de bonnes relations avec le voisinage ? ». Cette campagne a bénéficié de divers canaux de diffusion : médias classiques de Bruxelles Environnement, cellules chargées des événements au sein des administrations communales et réseaux du Conseil bruxellois de la nuit.

Bruxelles Environnement a communiqué les informations sur les règles en matière de diffusion de son amplifié et de bruit de voisinage sur son site internet et édité un guide pour les organisateurs d'événements et les gestionnaires d'établissements. Ce guide est distribué lors de la formation des personnes de référence et par l'intermédiaire des administrations communales et des autres organismes qui le demandent.

Les contrôles effectués par Bruxelles Environnement peuvent, selon la gravité des faits, donner lieu à une mise en demeure ou un procès-verbal d'infraction si les événements enfreignent la réglementation en vigueur, à savoir les arrêtés « Son amplifié », « Bruit de voisinage » et « Installations classées ».

Mme Aline Godfrin (MR).- De grands événements culturels font effectivement rayonner la Région, et plus particulièrement la Ville de Bruxelles. Nous devons toutefois veiller à ce qu'ils ne se développent pas outre mesure, surtout les événements ponctuels, car ils peuvent engendrer de grandes frustrations

¹¹¹⁵ **Mevrouw Aline Godfrin (MR)** (in het Frans).- Grote culturele evenementen zijn belangrijk voor de uitstraling van Brussel, maar we moeten ervoor zorgen dat ze binnen de perken blijven. Er is nog veel werk om het ideale evenwicht te vinden tussen de aantrekkelijkheid van het gewest en de levenskwaliteit van de inwoners.

- *Het incident is gesloten.*

chez les riverains, particulièrement lorsque ceux-ci ne sont pas prévenus.

Il reste encore beaucoup à faire avant de trouver l'équilibre idéal entre, d'une part, le dynamisme et l'attrait que la Région exerce sur les touristes grâce à la qualité de ses événements et, d'autre part, la quiétude des citoyens. Cette dernière peut être mise à mal lorsque des activités ponctuelles se multiplient sans concertation.

- *L'incident est clos.*